

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 51

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Eine Volksstimme

Im Bundeshaus ist eingerissen  
Seit einigen Sesssionen schon,  
Leider, den wir sonst gerne missen,  
Ein wenig angenehmer Ton.  
Den Ton, nicht üblich unter Brüder,  
Manch vielgewohntes Ohr empfand;  
Durch dessen scharfen Klang schon rüder  
Und bitterböser Streit entstand.  
Das ist ein Sticheln und Verdrehen,  
Vormwürfe fallen hageldicht,  
Ein Drohen und Sichnichtverstehen,  
Auf allen Unstand ein Verzicht.  
Sie Welsch! Sie Deutsch! heißt es zu Seiten  
Wo es an Zutrauen gebricht;

Natürlich kommt auf allen Seiten  
Manch' altes Mißtrauen ans Licht.  
Was kommt bei solchem Haarspalten  
Heraus, bei solchem Vorgehn? Wißt:  
Es ist für Keinen auszuhalten,  
Wenn Jedermann ein Nörgler ist.  
Ihr Volksvertreter hört, ich lerne  
Manches von Euch, doch dann und wann  
Lernt auch von mir — und tut es gerne —  
Den Unstand vom gemeinen Mann! z.

### Grenz-Schikanen

Heinrich Bünzli war durch das unerwartete  
Abscheiden einer weitentfernten Verwandten in  
Dingshausen (badischer Schwarzwald) eine  
Erbchaft von 39 Mark und 7 Pfennigen in

bar, nebst einem Nachstuhl und Glättebrett in  
Naturalien zugefallen. Die Erbschaftsurkunde  
wies deutlich darauf hin, daß die Erbschaft  
von Heinrich Bünzli persönlich müsse in  
Empfang genommen werden. Heiri Bünzli  
packte eines schönen Morgens die Reisetasche  
und fuhr gefaßt der Grenzstadt Basel zu. Da  
keine Zeit zu verlieren war, steuerte er unge-  
säumt der Grenze zu. Da sich Bünzli nie um  
Politik bekümmert hatte, so mußte er auch  
nicht von den Sorderungen der Entente, von  
Schmierölen, Baumwollgeweben u. s. w. Daher  
war er höchlichst überrascht, als er an der  
Grenze und zwar auf schweizerischem Boden  
höflichst aber bestimmt eingeladen wurde, in  
ein nahegelegenes Haus zu treten. Hier wurde

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

### Restaurant „Schweizerhof“

Militärstrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne  
1589 **Gute bürgerliche Küche**  
**Variété-Vorstellung**  
Jeden Dienstag  
und Donnerstag  
ff. offene und Flaschenweine. —: Hürlimann-Bier  
Sich bestens empfehlend **E. Hofbauer-Sauter**

### Passage-Café St. Annahof, Zürich

Bahnhofstrasse 57  
Eigene Wiener Konditorei  
Speziell Wiener Frühstück von 7 bis 10<sup>1/2</sup> Uhr vormittags, 80 Cts.  
Münchener Kindl-Bräu  
Vornehmstes Etablissement — Keine Musik 1468  
Direktion:  
Hans Thalhauser jun., früherer Besitzer des Café Odeon, Zürich.

Vornehmstes Familien- Café am Platze	Extrasalon für Billards 9 Neuhäuser 3 Match	Eig. Wiener Conditorei Five o'clock Tea und Americ-Drinks
---	--	---

### Grand Café Odeon

Eigene Conditorei

Neuer Inhaber: B. May & Sohn

Nach dem Theater: Kalte und warme Spezialitäten	Zürich Telephon Nummer 1650	Rendez- vous d. Fremden- welt
--	--------------------------------------	--

### Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlegasse — Zürich I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hürlimann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
1452 **HEINRICH HUBSCHMID.**

### Vegetarierheim Zürich

Stihlstr. 26/28, vis-à-vis St. Annahof  
Vegetarisches Restaurant  
Täglich reiche Auswahl in vorzüglich zubereiteten Mchl-  
speisen und frischen Gemüsen. Kaffee, Tee, Chocolate  
zu jeder Tageszeit. 1678 Inh.: **A. Hiltl**

### Alkoholfreies Restaurant

Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Seinau  
Gute Küche.  
Mittagessen von Fr. —, 80, 1.— an und Fr. 1.50, sowie  
reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen  
zu jeder Tageszeit. — Eigene Conditorei.  
Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen  
1615 **Th. Popp.**

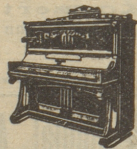
### Die höchste Stufe

des geschäftlichen  
Erfolges erreicht  
man ohne beson-  
dere Kosten und  
Vorkenntnisse  
durch  
einige Anzeigen im  
„Nebelspalter“,  
denen auch im Som-  
mer eine besondere  
Wirkung nicht ab-  
gesprochen werden  
kann.



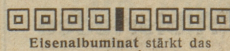
Zahle Geld zurück  
wenn Sie mit  
meinem Bart-Be-  
förderungs-Mittel  
keinen Erfolg  
haben. Preis Fr.  
3.— in Marken  
oder Nachnahme.  
G. Lenz, Grenchen A  
(Solothurn). 1511

### Pianos



am vorteilhaftesten im

Pianohaus  
**P. Jecklin Söhne**  
Ob. Hirschengr. 10  
Zürich 1.



### Blut.

Fl. Fr. 4.— in den Apotheken.  
Hauptdepot:  
**Lobeck, Apotheke, Herisau.**

### HOTEL KRONE ZÜRICH 4

Kasernenstr. 3

Altbekanntes bürgerliches Haus :: Zimmer von Fr. 1.50 an  
Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise  
Höflichst empfiehlt sich 1625 **E. REISER**

### „Bodega Española“ Spezial-Weinrestaurant

34 Oberdorfstr. — ZÜRICH — Oberdorfstr. 34  
**JAIME BASERBA**

### Seppli Huber's Restaurant Belvédère

Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen  
Culmannstrasse 19 — Telefon 9634  
Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an  
Gesellschafts-Zimmer — Billard

### Restaurant „Krokodil“

Langstr., Zürich 4  
Neu renoviertes Lokal  
ff. Hürlimann-Bier  
hell und dunkel  
Guter Mittagstisch  
zu mässigen Preisen  
Je Sonntags u. Donnerstags  
**KONZERT**

Es empfiehlt sich höflichst  
Der neue Wirt  
**H. MOESLE**  
Langjähr. Küchenchef i Restaurant  
du Nord und St-Annahof, 1602

### Eine Tasse guten Kaffee

für nur 10 Cts., sowie feinste Früchten-, Nidel-, Kä-  
und Zwiebelwähen etc. erhalten Sie in der Kaffeestube  
und Conditorei von

**G. RAFF, Josephstrasse 79, Zürich 5.**  
Für alkoholfreie Getränke billigste Preise. 1584

Zeughaus-  
str. 31 **Wiener-Café International** Ecke  
Gemütliches, bestrenommiertes Familien-Café 1651 Jakobstr.  
**Täglich Konzert!**  
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.  
Es empfiehlt sich höf. **P. Kämpel.**

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und  
verdauulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant  
schmackhaft zubereitet, leicht  
**„THALYSIA“** Holbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)

Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im I. St.

### Spanische Weinhalle zur Glocke

Glockengasse 9  
Telephon Nr. 1864  
Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler,  
Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.  
Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: **J. M. MARTI.**

### Restaurant BELLEVUE

Militärstrasse 16  
bei der Kaserne 1623  
ff. helles und dunkles Bier  
Gute kalte u. warme Speisen  
in Flaschen- u. offene Weine  
**A. Froidevaux-Meyer**

### PERSONAL

jeder Art findet man  
am sichersten durch ein  
**Inserat** in der  
„Schweizer Wochen-Zeitung“  
in Zürich.

## AUTO Hochzeits- 1616 ZÜRICH :: TELEPHON 27.70 Tag- und FAHRTEN Privat- und Spazierfahrten Nachbetrieb